



جامعة الموصل
كلية التربية للعلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية

مدى امتلاك طلبة الصف الحادي عشر الناطقين بغير العربية في
مدينة اربيل لمهارات التعبير الكتابي في ضوء عدد من المتغيرات

رياض فريق محمد أمين سليمان

رسالة ماجستير

اللغة العربية / طرائق تدريس اللغة العربية

بإشراف

الأستاذ المساعد

الدكتور شهاب أحمد حنش

ملخص البحث :

يهدف البحث الحالي التعرف على مدى امتلاك طلبة الصف الحادي عشر الناطقين بغير العربية في مدينة أربيل لمهارات التعبير الكتابي في ضوء عدد من المتغيرات.

ولتحقيق هدف البحث وضع الباحث تساؤلات وهي كالآتي :

١. التساؤل الأول: "ما مدى امتلاك الطلبة غير الناطقين باللغة العربية لمهارات التعبير الكتابي بشكل عام؟"

٢. التساؤل الثاني: "ما مدى امتلاك الطلبة غير الناطقين باللغة العربية لمهارات التعبير الكتابي تبعاً لمتغير الجنس؟"

٣. التساؤل الثالث: "ما مدى امتلاك الطلبة غير الناطقين باللغة العربية لمهارات التعبير الكتابي تبعاً لمتغير التخصص؟"

٤. التساؤل الرابع: "هل هناك فرق ذو دلالة إحصائية بين مجموعات البحث الأربع في مهارات التعبير الكتابي يعزى لمتغير الجنس والتخصص الدراسي"

أما عينة البحث فقد تم اختيارها عشوائياً من مجتمع البحث ، وتكونت من طلبة الصف الحادي عشر في مركز مدينة أربيل وقد بلغ عددها (٤٠٠) طالب وطالبة توزعت بين مجموعتين تبعاً لمتغير التخصص (العلمي والأدبي)، ومتغير الجنس (ذكور وإناث) بواقع (٢٠٠) طالب مقسمين على (١٠٠) من التخصص العلمي ، و(١٠٠) طالب من التخصص الأدبي ، و (٢٠٠) طالبة مقسمين على (١٠٠) طالبة من التخصص العلمي و(١٠٠) طالبة من التخصص الأدبي.

استعمل الباحث المنهج الوصفي ، ولتحقيق هدف البحث تطلب إعداد اختبار لمهارات التعبير الكتابي ، وبعد تهيئة الاختبار طبق على العينة في يوم الأحد الموافق (١٢ / ٢ / ٢٠٢٣م) لغاية يوم (٢٨ / ٢ / ٢٠٢٣م) ، وبعد جمع البيانات وتحليلها إحصائياً باستعمال الوسائل الإحصائية على برنامج إحصائي Spss توصل البحث إلى النتائج الآتية :

١. أن نسبة امتلاك الطلبة لمهارات التعبير كانت كالآتي : وضوح الخط وصحة الكتابة الإملائية حازت على المرتبة الأولى ، وبأعلى نسبة مئوية إذ بلغت (٦٣ %) ، بينما نجد مهارات (صياغة الجمل صياغة صحيحة ٤٦ % ، وصحة الكتابة النحوية ٤٣ % ، واستعمال أدوات الربط بشكل صحيح

٤٠% ، صحة استخدام علامات الترقيم ٣٧%) حازت على نسبة مئوية متوسطة بين المهارات وكذلك نجد أن مهارتي (الترتيب المنطقي للأفكار وتسلسلها ، والتعبير عن الأفكار بجمل تامة وتجنب الألفاظ العامية) نالت نسبة مئوية قليلة وقد تذلت مهارات التعبير الكتابي المعتمدة اذ بلغت (٢٤ % ، ١٢ %)

٢. أن مستوى كلا الجنسين دون المستوى المطلوب في امتلاكهم لمهارات التعبير الكتابي.
٣. أن مستوى كلا التخصصين دون المستوى المطلوب في امتلاكهم لمهارات التعبير الكتابي.
٤. لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين مجموعتي البحث (ذكور علمي - ذكور ادبي) في مهارات التعبير الكتابي.
٥. لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين مجموعتي البحث (ذكور علمي - اناث علمي) في مهارات التعبير الكتابي.
٦. يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين مجموعتي البحث (اناث علمي - اناث ادبي) في مهارات التعبير الكتابي.
٧. لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين مجموعتي البحث (اناث ادبي - ذكور ادبي) في مهارات التعبير الكتابي

وفي ضوء نتائج البحث خرج الباحث بعدد من الاستنتاجات و التوصيات والمقترحات منها :

- الاستنتاجات :

١. إن امتلاك الطلبة لمهارات التعبير الكتابي لدى طلبة الصف الحادي عشر في مدارس مركز محافظة أربيل كان ضعيفاً.

- التوصيات :

١. تأكيد وحدة الإشراف التربوي على مدرسي اللغة العربية ومدرستها وضرورة إعطاء أهمية أكبر لموضوع التعبير الكتابي ، وذلك لأهمية مهارة التعبير .

- المقترحات

١. أثر استراتيجيات تعلم اللغة - بما فيها الخاصة بتعليم المفردات - في تنمية مهارات التعبير الكتابي لدى طلبة الصف الحادي عشر في مدينة أربيل.

Research Summary:

The research aims to identify the extent to which non-Arabic speaking eleventh grade students in the city of Erbil possess written expression skills in the light of a number of variables.

To achieve the aim of the research, the researcher asked the following questions:

1. The first question: "To what extent do non-Arabic speaking students possess written expression skills"?
2. The second question: "To what extent do non-Arabic speaking students possess written expression skills according to the gender variable"?
3. The third question: "To what extent do non-Arabic speaking students possess written expression skills according to the variable of specialization"?
4. The fourth question: "Is there a statistically significant difference between the four research groups in written expression skills due to the variable of gender and academic specialization"?

As for the research sample, it was chosen randomly from the research community and consisted of eleventh grade students in the center of the city of Erbil. It numbered (400) male and female students distributed between two groups according to the variable of specialization (scientific and literary) and the variable of gender (males and females), with a total of (200) students divided into (100) students from the scientific major and (100) students from the literary major, and (200) students divided into (100) students from the scientific major and (100) students from the literary major.

The researcher used the descriptive approach, and to achieve the goal of the research, it required preparing a test for written expression skills, and after preparing the test, it was applied to the sample on Sunday corresponding to (2/12/2023) until (2/28/2023), and after collecting data and analyzing them statistically using statistical methods Using the Spss statistical program, the study reached the following results:

1. The percentage of students' possession of expression skills was as follows: clarity of handwriting and correctness of spelling ranked first with the highest percentage, reaching (63%), while we find skills (formulation of sentences correct formulation (46%), correctness of grammatical writing (43%), and the use of conjunctions Correctly(40%), correctly using punctuation marks (37%) got a medium percentage among skills. We also find that my skills (the logical arrangement of ideas and their sequence, expressing ideas in complete sentences

and avoiding colloquial expressions) got a small percentage, and the approved written expression skills deteriorated as it reached (24%, 12%)

2. The level of sexes is below the required level in their possession of written expression skills.

3. The level of majors is below the required level in their possession of written expression skills.

4. There is no statistically significant difference between the two research groups (scientific males - literary males) in written expression skills.

5. There is no statistically significant difference between the two research groups (scientific males - scientific females) in written expression skills.

6. There is a statistically significant difference between the two research groups (scientific females - literary females) in written expression skills.

7. There is no statistically significant difference between the two research groups (literary females - literary males) in written expression skills.

In the light of the research results, the researcher came out with a number of conclusions, recommendations and suggestions, including:

Conclusions:

1. The students' possession of the written expression skills of the eleventh grade students in the schools of the Erbil governorate center was weak.

Recommendations:

1. The emphasis of the educational supervision unit on teachers of the Arabic language and its school on the need to give greater importance to the subject of written expression, due to the importance of the skill of expression.

-proposals

1. The effect of language learning strategies - including teaching vocabulary - on developing the written expression skills of eleventh grade students in the city of Erbil.

University of Mosul
College of Education for Humanities
Department of Arabic Language



**The extent to which non-Arabic speaking
eleventh grade students in the city of Erbil
possess written expression skills in the light
of a number of variables**

Riyad fariq Mohamed Amin

Master Thesis

Arabic Language/Methods of Teaching Arabic Language

Supervised by

Asst. Prof

Dr. Shehab Ahmed Hanash

2023 A.D.

1445 A.H.